

# ZUKUNFTSTECHNOLOGIE FUTURE TECHNOLOGY

## EINE NEUE LICHTQUELLE FÜR PROJEKTOREN

Keine Lichtquelle kann es mit der Effizienz einer Licht abstrahlenden Diode, englisch „Light Emitting Diode“ (LED) aufnehmen. Eine LED erzeugt Licht ohne UV- und Infrarotstrahlung und bietet eine Lebensdauer von bis zu 30.000 Betriebsstunden, bei geringem Energieverbrauch und kompakter Bauform. Die Anschaffungskosten einer LED-Leuchte amortisieren sich schnell. Die ersten Licht abstrahlenden Halbleiterkristalle wurden 1962 entwickelt. Seitdem schreitet eine technische Entwicklung fort, die alle zwei Jahre eine Verdoppelung der Lichtausbeute erwarten lässt.

Derksen präsentiert im April 2010 einen ersten Grafik-Lichtwerfer mit LED-Lichtquelle, da erst jetzt zuverlässige Hochleistungs-LEDs verfügbar sind, die den hohen Ansprüchen genügen. Der LED-Projektor entwickelt wenig Wärme und kann ohne

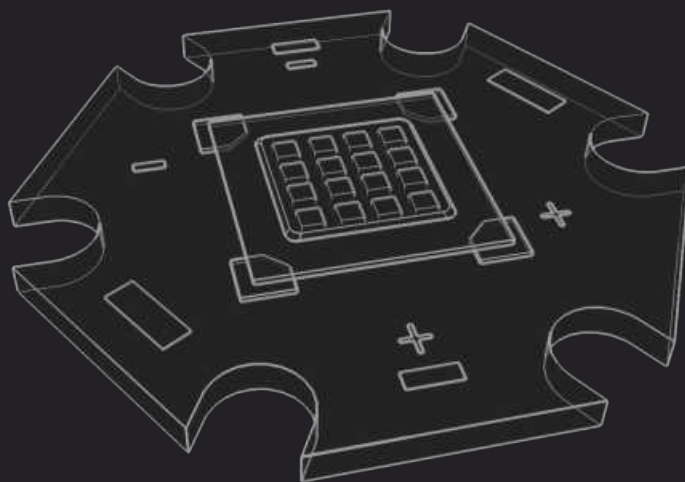
Lüftung vollkommen geräuschlos betrieben werden. Das Licht wird sofort nach dem Einschalten in voller Intensität wiedergegeben. Die Projektionen zeichnen sich durch eine außerordentliche Schärfe und gleichmäßige Helligkeitsverteilung aus, was auf die präzise Abstrahlung ohne zusätzlichen Reflektor zurückzuführen ist. Die Helligkeit des kompakten Projektors kann es dabei durchaus mit einer 100 W Halogenlampe aufnehmen.

## A NEW LIGHT SOURCE FOR PROJECTION SYSTEMS

No other light source can match the efficiency of an LED, the acronym for Light Emitting Diode. An LED generates light without UV and infrared radiation. It also guarantees durability up to 30.000 operating hours by low energy consumption and a compact style. The expenses of purchase amortise themselves fast. The first light

emitting semiconductor crystals were generated in 1962. Since then a technical development progresses, which lets us expect a doubling of the light yield every two years.

In April 2010 Derksen presents the first Graphic Projector with LED light source, because just now a reliable high quality LED, that meets the requirements, is available. The LED Projector generates less warmth and can be conducted absolutely noiseless without aeration. Immediately after being switched on, the light is reproduced in full intensity. The projections have the distinction of an extraordinary sharpness and an even distribution of brightness, which is the result of precise emission without an additional reflector. The luminosity of the compact projector can entirely match a 100 watt halogen lamp.



# LED-PROJEKTOR: DER PROTOTYP | LED PROJECTOR: THE PROTOTYPE



*Deckenmontage | Ceiling Mounting*

## KOMPAKTE ELEGANZ

Der LED-Projektor ist besonders geeignet zur Beleuchtung von Lebensmitteln, für den Einsatz in Museen, Wellness- und Therapiezentren, wo es auf einen geräuschlosen Betrieb mit geringer Wärmeentwicklung ankommt. Das staub- und wasserdichte Gerät kann sowohl in Innenräumen als auch im Außenbereich betrieben werden. Das Design wurde aus wenigen Grundformen entwickelt und überzeugt durch einen klaren harmonischen Stil, der unproblematisch in moderne Interieurs integriert werden kann. Das Projektionsmotiv kann ohne Werkzeug gewechselt werden. Zum Fokussieren wird der Objektivring gedreht.

## COMPACT ELEGANCE

The LED Projector is especially qualified for the lighting of food, for using in museums, wellness and therapy areas, where a noiseless operation with low heat generating is essential. The dust and water resistant appliance is intended for indoor as well as outdoor use. The design was developed out of a few elementary forms and convinces with its explicit harmonious style that can be adapted uncomplicatedly to modern interior furnishings. The projection motif can be changed without any tool. To bring the motif into focus, the lens ring is rotated.